



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 30.5.2012  
COM(2012) 325 final

Henstilling med henblik på

**RÅDETS HENSTILLING**

**om Rumæniens nationale reformprogram for 2012**

**med Rådets udtalelse om Rumæniens konvergensprogram for 2012-2015**

{SWD(2012) 325 final}

**DA**

**DA**

Henstilling med henblik på

## **RÅDETS HENSTILLING**

### **om Rumæniens nationale reformprogram for 2012**

#### **med Rådets udtalelse om Rumæniens konvergensprogram for 2012-2015**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

som henviser til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 121, stk. 2, og artikel 148, stk. 4,

som henviser til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker<sup>1</sup>, særlig artikel 5, stk. 2,

som henviser til henstilling fra Europa-Kommissionen<sup>2</sup>,

som henviser til Europa-Parlamentets beslutninger<sup>3</sup>,

som henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råd,

som henviser til udtalelse fra Beskæftigelsesudvalget,

som har hørt Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, og

som tager følgende i betragtning:

- (1) Den 26. marts 2010 godkendte Det Europæiske Råd Europa-Kommissionens forslag til en ny strategi for vækst og beskæftigelse, Europa 2020, baseret på en øget koordinering af de økonomiske politikker, som vil fokusere på nøgleområder, hvor der skal gøres en særlig indsats for at øge EU's potentiale for bæredygtig vækst og konkurrenceevne.
- (2) Den 13. juli 2010 vedtog Rådet en henstilling om de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Unionens økonomiske politikker (2010-2014) og den 21. oktober 2010 en afgørelse om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker<sup>4</sup>, som tilsammen udgør de "integrerede retningslinjer". Medlemsstaterne blev opfordret til at tage de integrerede retningslinjer i betragtning i deres nationale økonomiske politik og beskæftigelsespolitik.

---

<sup>1</sup> EFT L 209 af 2.8.1997, s. 1.

<sup>2</sup> COM(2012) 325 final.

<sup>3</sup> P7\_TA(2012)0048 og P7\_TA(2012)0047.

<sup>4</sup> Rådets afgørelse 2012/238/EU af 26. april 2012.

- (3) Den 12. juli 2011 vedtog Rådet en henstilling om Rumæniens nationale reformprogram for 2011 og afgav Rådets udtalelse om Rumæniens opdaterede konvergensprogram for 2011-2014
- (4) Den 23. november 2011 vedtog Kommissionen den anden årlige vækstundersøgelse, som markerede starten på det andet europæiske semester med forudgående og integreret politisk samordning, som er forankret i Europa 2020-strategien.
- (5) Den 2. marts 2012 tilsluttede Det Europæiske Råd sig prioriteterne med henblik på sikring af finansiell stabilitet, finanspolitisk konsolidering og tiltag til fremme af vækst. Det understregede behovet for at fortsætte en differentieret og vækstfremmende finanspolitisk konsolidering, genetablere normale lånemuligheder for erhvervslivet, fremme vækst og konkurrenceevne, håndtere arbejdsløsheden og de sociale konsekvenser af krisen og modernisere den offentlige forvaltning.
- (6) Den 2. marts opfordrede Det Europæiske Råd tillige de medlemsstater, der deltager i europluspagten, til at fremlægge deres tilsagn i så god tid, at de kan indgå i deres stabilitets- eller konvergensprogrammer og nationale reformprogrammer.
- (7) Rumænien afleverede den 23. april 2012 sit nationale reformprogram for 2012 og den 11. maj 2012 sit konvergensprogram for perioden 2012-2015
- (8) Den 6. maj 2009 vedtog Rådet beslutning 2009/459/EF<sup>5</sup> med henblik på at stille mellemfristet finansiell bistand til rådighed for Rumænien i en periode på tre år på grundlag af traktatens artikel 143. Det ledsagende aftalememorandum, der blev undertegnet den 23. juni 2009, og de efterfølgende tillæg indeholder de økonomisk-politiske betingelser for udbetalingen af den finansielle bistand. Beslutning 2009/459/EF blev ændret den 16. marts 2010 ved afgørelse 2010/183/EU<sup>6</sup>. Efter Rumæniens vellykkede gennemførelse af programmet og på baggrund af en delvis justering af betalingsbalancens løbende poster på grund af de resterende strukturelle svagheder på Rumæniens produkt- og arbejdsmarkeder, som gør landet følsomt over for internationale prishok, vedtog Rådet den 12. maj 2011 afgørelse 2011/288/EU<sup>7</sup> med henblik på at stille forebyggende mellemfristet finansiell bistand til rådighed for Rumænien i en periode på tre år på grundlag af traktatens artikel 143. Det ledsagende aftalememorandum blev undertegnet den 29. juni 2011 og det første tillæg hertil den 27. december 2011.
- (9) Den anden formelle undersøgelse af det mellemfristede finansielle bistandsprogram, som fandt sted sidst i april og først i maj 2012, fastslog, at Rumænien fortsat gennemfører programmet planmæssigt. Målsætningen for likviditetsunderskuddet i budgettet blev nået, mens ENS-målet<sup>8</sup> ville være blevet nået, hvis det ikke havde været for en bekostelig engangsforanstaltning i forbindelse med retsafgørelser, der pålagde regeringen at betale compensation til bestemte kategorier af arbejdstagere. Budgettet for 2012 er på rette spor med hensyn til at begrænse underskuddet, så det ligger under 3 % af BNP i ESN-termer. Den rumænske banksektor er forblevet robust på trods af den fortsatte forringelse af aktiverens kvalitet, som er vedblevet med at påvirke

---

<sup>5</sup> EUT L 150 af 13.6.2009, s. 8.

<sup>6</sup> EUT L 83 af 30.3.2010, s. 19.

<sup>7</sup> EUT L 132 af 19.5.2011, s. 15.

<sup>8</sup> Det Europæiske Nationalregnskabssystem.

rentabiliteten i banksektoren negativt. Programmets betingelser er blevet overholdt inden for den finansielle sektor, selvom der har været nogle forsinkelser i visse tilfælde. Fremskridtene inden for helt centrale områder som energi og transport og udnyttelse af EU-midler har været svingende.

- (10) Efter to år med tilbagegang voksede Rumæniens BNP i faste priser med 2,5 % i 2011. I 2012 forventes væksten at aftage til 1,4 %. Den indenlandske efterspørgsel forventes at blive den største vækstmotor. Offentlige investeringer understøttet af en bedre udnyttelse af EU-midler forventes at spille en central rolle i 2012.
- (11) Baseret på vurderingen af konvergensprogrammet for 2012 i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 er Rådet af den opfattelse, at det makroøkonomiske scenarie, der danner grundlag for de budgetmæssige fremskrivninger, er plausibelt. Målet for programmets budgetstrategi er at nå et budgetunderskud på under 3 % af BNP i 2012 i overensstemmelse med Rådets henstillinger til Rumænien under proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud. Derefter sigter den mod at overholde den mellemfristede budgetmålsætning, som er defineret som et underskud på 0,7 % af BNP i strukturelle termer. Den mellemfristede målsætning afspejler i tilstrækkelig grad kravene i stabilitets- og vækstpagten. Efter den planlagte korrektion af det uforholdsmæssigt store underskud i 2012 forventes underskuddet at falde yderligere til 2,2 % af BNP i 2013, til 1,2 % af BNP i 2014 og til 0,9 % af BNP i 2015. Baseret på den (genberegne) strukturelle budgetsaldo<sup>9</sup> medfører dette en formindskelse af underskuddet på 1,5 % i 2012, 0,5 % i 2013 og 0,7 % i 2014 i overensstemmelse med målsætningen for BNP i stabilitets- og vækstpagten. Væksten i de offentlige udgifter er i overensstemmelse med udgiftsmålet i stabilitets- og vækstpagten for perioden 2012-2015. Programmet forudser, at den mellemfristede budgetmålsætning vil blive overholdt i 2014. De største risici i forbindelse med budgetmålene er statsejede virksomheders restancer samt den potentielle akkumulering af restancer på det lokale forvaltningsniveau og i sundhedssektoren. Den offentlige gæld var på under 34 % af BNP ved udgangen af 2011 og lå således forsat markant under 60 % af BNP.
- (12) Rumænien har afgivet et antal tilsagn inden for rammerne af europluspagten. Disse tilsagn og gennemførelsen af tilsagnene fra 2011 vedrører fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen, sikring af mere bæredygtige offentlige finanser og styrkelse af den finansielle stabilitet,

---

<sup>9</sup> Den konjunkturkorrigerede saldo eksklusive engangsforanstaltninger og midlertidige foranstaltninger som genberegnet af Kommissionens tjenestegrene på basis af oplysningerne i programmet og ved hjælp af den i fællesskab aftalte metode.

HENSTILLER, at Rumænien i perioden 2012-2013 tager skridt til:

at gennemføre de foranstaltninger, der er fastlagt i beslutning 2009/459/EF som ændret ved afgørelse 2010/183/EU, sammen med de foranstaltninger, der er fastlagt i afgørelse 2011/288/EU og yderligere specificeret i aftalememorandummet af 23. juni 2009 og de efterfølgende tillæg hertil samt i aftalememorandummet af 29. juni 2011 og de efterfølgende tillæg hertil.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*